

Proceedings: IBWTL-2

PART-1

Bilingual Webinar on Tribal Lifestyle: Literature, Culture,
Anthropology-Linguistics
(IBWTL-2, 2021)

আন্তর্জাতিক বিভাগিক ওয়েবিনার আদিবাসী জীবনশৈলী:
সাহিত্য-সংস্কৃতি-নৃবিজ্ঞান-ভাষাবিজ্ঞান

IBJCAL, eISSN: 2582-4716, Special Issue
VOL-4, No: 1-2 (March-June)

Editors

Mr. Patitpaban Pal, Dr. Soumya Sankar Ghosh, Ms. Anusrita Mandal
Mr. Ratul Ghosh, Mr. Harichand Das, Dr. Uttam Biswas

IN COLLABORATION WITH

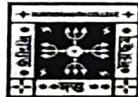
in collaboration with



IBJCAL

International Bilingual Journal of
Culture, Anthropology and Linguistics
ইন্টারন্যাশনাল বিভাগিক জার্নাল অফ
সাংস্কৃতি, আন্তর্জাতিক নৃবিজ্ঞান-ভাষাবিজ্ঞান

eISSN: 2582-4716



Dr. Soumya Sankar Ghosh
Assistant Professor of Linguistics
School of Advanced Studies & Languages
VIT University, Bhopal
Madhya Pradesh
INDIA

LingClub
a vibrant center
SCHOOL OF LANGUAGES & LITERATURE
Jadavpur University
Kolkata 700 032

Organized on behalf of IBJCAL, eISSN: 2582-4

2022



International Journal of
Culture, Anthropology and Linguistics
International Journal of Culture, Anthropology and Linguistics
www.indianadibasi.com

IBJCAL

eISSN: 2582-4716

Url: <https://www.indianadibasi.com/journal/index.php/ibjcal/index>



দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক বিজ্ঞানিক তত্ত্বের আলোকে
দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক বিজ্ঞানিক তত্ত্বের আলোকে
দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক বিজ্ঞানিক তত্ত্বের আলোকে
দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক বিজ্ঞানিক তত্ত্বের আলোকে

2nd International Bilingual Webinar on Tribal Lifestyle
(Literature-Culture-Anthropology-Linguistics) (IBWTL-2)

eISSN: 2582-4716

Url: <https://www.indianadibasi.com/journal/index.php/ibjcal/index>

Contents (Theme Wise)

SECTION-1. Ancient Indian Culture || প্রাচীন ভারতীয় সংস্কৃতি

1. Ethnicities as Mentioned in the Mahābhārata: Transformation of Popular Culture through Narratives

Dr. Somnath Sarkar

2. Review of Vedic marriage rituals and its prevalence in present day society / বৈদিকবিবাহোদ্ভিষিত লোকসমসূত্রের পর্যালোচনা ও বর্তমান সমাজে তার প্রচলন

Anurina Gupta

3. Tradition of Ratha (Chariot) and Rathakāra (Charioteer) in Vedic Period

Dr. Smriti Sarkar

4. প্রাক্-গুপ্তীয় অভিলেখাবলির রাজনৈতিক ও আর্থ-সামাজিক প্রেক্ষাপট

মনিকা হাঁসদা

5. প্রাচীনকালে প্রচলিত হিন্দুধর্মের অস্তোত্রিক্রমা - উদ্ভব এবং তথ্যময়ক লোকসমসূত্র

Supriya Sui

6. প্রাচীন ভারতীয় সংস্কৃতিতে অতিথি বিমর্শ

বৈদ্যেশী জানা

7. বিশ্বজনীন চিন্তনে বৈদিক সাহিত্য ও ভারতীয় দর্শনের প্রাসঙ্গিকতা - একটি বিশ্লেষণাত্মক পর্যালোচনা

Debasri Giri

8. বৈদিক ও স্মার্তমতে পালনীয় জন্মসংস্কার

Dr. Arijita Das



দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক বিজ্ঞানিক তত্ত্বের আলোকে
দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক বিজ্ঞানিক তত্ত্বের আলোকে
দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক বিজ্ঞানিক তত্ত্বের আলোকে
দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক বিজ্ঞানিক তত্ত্বের আলোকে

2nd International Bilingual Webinar on Tribal Lifestyle
(Literature-Culture-Anthropology-Linguistics) (IBWTL-2)

eISSN: 2582-4716

Url: <https://www.indianadibasi.com/journal/index.php/ibjcal/index>

9. মহাভারত ও ধর্মপরাময় সংস্কৃতি

মই চৌবে

10. মুদ্রারাক্ষসের ভেদে পরাকাষ্ঠা

ড. প্রশান্ত কর্মকার

11. শূদ্রের মুহুর্তিকে বর্ণিত ধর্ম-সংস্কৃতি

চৈতানী ভূঞা

12. হ্রীমজগবতীতা মানব জীবনে এক চিরন্তন আলোকবর্তিকা

ইন্দ্রাণী নাথ

13. হ্রীমজগবতীতার আলোয় প্রাচীন ভারতীয় সংস্কৃতি

ড. রুবেন পাল

14. সংস্কৃত সাহিত্য ও ভারতীয় সংস্কৃতি

Rajsh Adhikari

SECTION-2. Culture and Rituals || সংস্কৃতি ও লোকসমসূত্র

15. An Account of Some Rituals and Cultural Practices Related to Child-birth, Death and Marriage Among the Limbu community in West Bengal

Rajeshwari Datta

16. CULTURAL CONTEXT OF WOMEN AND BHAKTI IN NORTHEAST INDIA

DR. RENA LAISRAM

17. Cultural Interaction of Aryan and Non-Aryan Tribes in Indian Epics

Souren Bhattacharya (1)

Subhasree Pal (2)



International Biligual Journal of
Culture, Anthropology and Linguistics
(কালচার, অ্যানথ্রপোলজি ও ভাষাবিজ্ঞান)
www.indianadibasi.com

eISSN: 2582-4716

IBJCAL

Url: <https://www.indianadibasi.com/journal/index.php/ibjcal/index>



দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক দ্বিভাষিক কনফারেন্সের অধিবেশন
(দ্বিভাষিক-সংস্কৃতি-ভাষাবিজ্ঞান)
2nd International Bilingual Webinar on Tribal Lifestyle
(Literature-Culture-Anthropology-Linguistics) (IBWTI-2)

eISSN: 2582-4716

IBJCAL

Url: <https://www.indianadibasi.com/journal/index.php/ibjcal/index>

18. Niam Tre Death Rites Among The Phnar of Nangbah, West Jaintia Hills, Meghalaya
Clarissa Candace Giri

19. মুসলমান সমাজে বিবাহের লোকচার
ফিরোজ খান

SECTION-3. Folklore and folk technology || লোকসংস্কৃতি ও লোক প্রযুক্তি

20. Relation between culture and Technology as Cultural Diffusion
Debasish Sarkar

21. বৃহত্তর বরিশালের আঞ্চলিক প্রবাদ-প্রবচন
মোঃ কামাল হোসাইন

22. জলমহলের লোকপ্রযুক্তি
ড. দ্বিতীশ চন্দ্র মাহাতো

23. Formation, Use and Future of Nilphamari's Folk Technology/ নীলফামারীর লোকজ প্রযুক্তির গঠন,
ব্যবহার ও ভবিষ্যৎ
মিজানুর রহমান (1)
উম্মে সালমা (2)

24. পুরুষিমার জনজীবনে প্রযুক্তিবিদ্যা
ড. অসীম দত্ত

SECTION-4. Language, Literature, Linguistics and Cinema || ভাষা, সাহিত্য, ভাষাবিজ্ঞান ও চলচ্চিত্র

25. A feminist study of tribal women in selected works of Mahasweta Devi
Madhulina Bauri



দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক দ্বিভাষিক কনফারেন্সের অধিবেশন
(দ্বিভাষিক-সংস্কৃতি-ভাষাবিজ্ঞান)
2nd International Bilingual Webinar on Tribal Lifestyle
(Literature-Culture-Anthropology-Linguistics) (IBWTI-2)

eISSN: 2582-4716

IBJCAL

Url: <https://www.indianadibasi.com/journal/index.php/ibjcal/index>

26. Modernity and Servitude: Locating the Language of the Margins within the Bloodrolok Families
in the 19th Century Bengal
Aishee Bhattacharya

27. Bantul The Great: A Discussion in the Light of Linguistics
Hritwick Chakraborty

28. Gender Representation Biases in the Philippine Old Curriculum Textbooks
Acraman, Jhanna Ilham A.
Lawi, Almadini D.

29. Shruti Poetry: A Multimodal Stylistic Analysis/ 'শ্রুতি' কবিতা : শৈলীর বহুমাত্রিক বিশ্লেষণ
শিউলি বসাক

30. The Interviews of Gina Lopez After Being Rejected as The DENR Secretary: A Transitivity
Analysis
Mary Nyl T. Butanas
Alleah Jannah S. Marohom

31. The Refusal Speech Act: Strategies of Male and Female Meranaw University Students in the
Southern Philippines
Juhaid H.S. H. Abbas

32. The Speech Act of Complaining among Meranaw Students in MSU - Main Campus, Marawi City
Acraman, Jhanna Ilham A.
Lawi, Almadini D.

33. Women's Language: An Investigation of the Conversations of Meranaw Women Occupants of
Super New Girls Dormitory (SNGD)
Familia M. Sambodatu



International Bilingual Journal of
Culture, Anthropology and Linguistics
www.indianadibasi.com
ISSN: 2582-4716

IBJCAL

Url: <https://www.indianadibasi.com/journal/index.php/ibjcal/index>



দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক দ্বিভাষিক ভাষাবিজ্ঞান ও সাংস্কৃতিক জীবনযাত্রা
(দ্বিভাষিক-সংস্কৃতি-ভাষাবিজ্ঞান-সংস্কৃতি)
2nd International Bilingual Webinar on Tribal Lifestyle
(Literature-Culture-Anthropology-Linguistics) (IBWTL-2)

IBJCAL

Url: <https://www.indianadibasi.com/journal/index.php/ibjcal/index>

34. আভিধানিক শৈলীবিজ্ঞান / লেক্সিকাল স্টাইলিস্টিক্স
ড. শিবানিস মুখোপাধ্যায়
35. বাংলা কবিতায় উত্তরাধুনিকতা: কিছু প্রশ্ন
প্রসেনজিৎ রায়
36. বাংলা কথাসাহিত্যে সাঁওতালি প্রশ্ন : দ্বিভাষিকতার নিহিত বিন্যাস
বিকাশ মুরমু
37. ভারতীয় সংস্কৃতির প্রশ্নে সংস্কৃত অনুবাদ সাহিত্যের অবদান
ড. মৌমিতা বর
38. The Unvanquished: Politics of Cultural Transmission in the Translation of the Screenplay of
Aparajito
Agniv Dutta
39. Language and Gender in Movie: An Analysis of Women's Identity and Language in the Selected
Scenes of "To All the Boys I've Loved Before"
Norsaliba T. Binatara
40. সেলিম আল দীন-এর নাটকে (নির্বাচিত) আঙ্গিক ও বিষয়গত অভিনবত্বে সংরূপ অতিক্রমী ভাবনা
ESITA MANDAL
- SECTION-5. Religious Studies || ধর্মতর্ক
41. রাজধর্ম: অর্থবোধ
ড. চন্দন মজল
42. BATHOW: THE RELIGION OF BODOS TO STUDY IN DIVERSE PERSPECTIVE
SUJAY MOCHARY



দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক দ্বিভাষিক ভাষাবিজ্ঞান ও সাংস্কৃতিক জীবনযাত্রা
(দ্বিভাষিক-সংস্কৃতি-ভাষাবিজ্ঞান-সংস্কৃতি)
2nd International Bilingual Webinar on Tribal Lifestyle
(Literature-Culture-Anthropology-Linguistics) (IBWTL-2)

eISSN: 2582-4716

IBJCAL

Url: <https://www.indianadibasi.com/journal/index.php/ibjcal/index>

43. অর্থশাস্ত্রে বর্ণিত ধনতত্ত্বগোচনা
দেবযানী সিংহ
44. ধর্মীয়চিত্রনে বিবেকানন্দ
Khokan Das
45. হিন্দুধর্মের ভাবদর্শ
সোমনাথ সাহা
- SECTION-6. Tribal Lifestyle and Cultural Anthropology || আদিবাসী জীবনযাত্রা ও সাংস্কৃতিক নৃবিজ্ঞান
46. সাঁওতাল আদিবাসীদের গোত্র - স্মারক ও টায়্টল প্রাদেশিকতা
ড. কাজল মাল
47. Indigenous Community of Bangladesh: Chittagong Hill Tracts Crisis
Nusrat Jahan Nisu
48. Standard Marriage Practices versus Current Laws: A Study dependent on Paniya relationships
and POC SO Act, 2012
S.ANANDAKUMAR
49. Tribal Language Documentation: Benefits and Limitations with special reference to Hill Pulaya
Tribal community
JUHI JAN JAMES
50. আদিবাসীদের কুটি ও সংস্কৃতি
অসিত কুমার মজল
51. ওরাওঁ জনজীবনে বিবাহ: প্রথায় ও সংস্কারে
চন্দনা সাহা



IBJCAL

International Biligual Journal of
Culture, Anthropology and Linguistics
১ম, ২য়, ৩য়, ৪য়, ৫য়, ৬য়, ৭য়, ৮য়, ৯য়, ১০য়, ১১য়, ১২য়, ১৩য়, ১৪য়, ১৫য়, ১৬য়, ১৭য়, ১৮য়, ১৯য়, ২০য়, ২১য়, ২২য়, ২৩য়, ২৪য়, ২৫য়, ২৬য়, ২৭য়, ২৮য়, ২৯য়, ৩০য়, ৩১য়, ৩২য়, ৩৩য়, ৩৪য়, ৩৫য়, ৩৬য়, ৩৭য়, ৩৮য়, ৩৯য়, ৪০য়, ৪১য়, ৪২য়, ৪৩য়, ৪৪য়, ৪৫য়, ৪৬য়, ৪৭য়, ৪৮য়, ৪৯য়, ৫০য়, ৫১য়, ৫২য়, ৫৩য়, ৫৪য়, ৫৫য়, ৫৬য়, ৫৭য়, ৫৮য়, ৫৯য়, ৬০য়, ৬১য়, ৬২য়, ৬৩য়, ৬৪য়, ৬৫য়, ৬৬য়, ৬৭য়, ৬৮য়, ৬৯য়, ৭০য়, ৭১য়, ৭২য়, ৭৩য়, ৭৪য়, ৭৫য়, ৭৬য়, ৭৭য়, ৭৮য়, ৭৯য়, ৮০য়, ৮১য়, ৮২য়, ৮৩য়, ৮৪য়, ৮৫য়, ৮৬য়, ৮৭য়, ৮৮য়, ৮৯য়, ৯০য়, ৯১য়, ৯২য়, ৯৩য়, ৯৪য়, ৯৫য়, ৯৬য়, ৯৭য়, ৯৮য়, ৯৯য়, ১০০য়

eISSN: 2582-4716

Uri: <https://www.indianadibasi.com/journal/index.php/ibjcal/index>



দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক দ্বিভাষিক অধিবেশন আদিবাসী জীবনধারা
(দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক দ্বিভাষিক অধিবেশন আদিবাসী জীবনধারা)

2nd International Bilingual Webinar on Tribal Lifestyle
(Literature-Culture-Anthropology-Linguistics) (MWTL-2)

eISSN: 2582-4716

Uri: <https://www.indianadibasi.com/journal/index.php/ibjcal/index>

52. ওলাও জাতির গোত্র, টোটেম ও ট্যাম্

Pampa Oraon

53. তামাঙ সমাজ ও সংস্কৃতি

ড. সূর্য লামা

54. বিহারের অন্তর্গত তাম্গা ও ধাডড উপজাতির জন্ম-মৃত্যু-বিবাহ বিয়ক লোকচার প্রসঙ্গ 'চৌড়াই চরিত মানস'

ড. কাকী সরকার

55. রাভা জনগোষ্ঠীর জন্ম-মৃত্যু-বিবাহ সম্পর্কিত লোকচার

ড. জয়শ্রী বিশ্বাস

56. শুভনিয়া অঞ্চলের আদিবাসী সাঁতালদের জীবন ও সংস্কৃতি

ড. সৌমেন রক্ষিত

57. সাঁতাল জনজাতির বিবাহ বিয়ক লোকচার

সরলা মতি

58. সাঁতাল সমাজের শিকার উৎসব: অতীত-বর্তমান ও ভবিষ্যৎ

ড. অনুপ কুমার মাজি

59. Clan organization in Koch: An Indigenous Tribal Community in West Bengal

RAHAMAT SHAIKH

60. পশ্চিমবঙ্গের পূর্বগঙ্গা জেলার বিরহড় জনজাতির সংস্কৃতি, লোকচার ও শিক্ষা

SUNNY BASKEY

61. Origin, Culture and Kinship Structure of the Sonowal Kacharis of Assam

Jenny Merry Daimari

62. সাঁতাল সংস্কৃতিতে জন্ম-মৃত্যু-বিবাহ বিয়ক লোকচার



দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক দ্বিভাষিক অধিবেশন আদিবাসী জীবনধারা
(দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক দ্বিভাষিক অধিবেশন আদিবাসী জীবনধারা)

2nd International Bilingual Webinar on Tribal Lifestyle
(Literature-Culture-Anthropology-Linguistics) (MWTL-2)

eISSN: 2582-4716

IBJCAL

Uri: <https://www.indianadibasi.com/journal/index.php/ibjcal/index>

সূচনা করেন

63. উত্তরবঙ্গের বিভিন্ন জনজাতির পোকখাদ্য

মহাদেব মণ্ডল



IBJCAL

International Bilingual Journal of
Culture, Anthropology and Linguistics
ইন্টারন্যাশনাল বাইলিঙ্গুয়াল জার্নাল অফ
কালচার, অ্যানথ্রোপলজি অ্যান্ড লিঙ্গুইস্টিক্স

eISSN: 2582-4716

দ্বিতীয় আন্তর্জাতিক বিভাষিক ওয়েবিনার আদিবাসী জীবনযাত্রা
(সাহিত্য-সংস্কৃতি-স্ববিজ্ঞান-ভাষাবিজ্ঞান)
2nd International Bilingual Webinar on Tribal Lifestyle
(Literature-Culture-Anthropology-Linguistics) (IBWTL-2)



Url: <https://www.indianadibasi.com/journal/index.php/ibjcal/index>

রাভা জনগোষ্ঠীর জন্ম-মৃত্যু-বিবাহ সম্পর্কিত লোকাচার
ড. জয়শ্রী বিশ্বাস

রাভা জনগোষ্ঠীর জন্ম-মৃত্যু-বিবাহ সম্পর্কিত লোকাচার

ড. জয়শ্রী বিশ্বাস

গবেষক, রায়গঞ্জ বিশ্ববিদ্যালয়

"নানা ভাষা নানা মত নানা পরিধান

বিবিধের মাঝে দেখ মিলন মহান। "

আমাদের এই পৃথিবীতে নানা ভাষার, নানা মতের নানান রকম পোষাকের মানুষ দেখা যায়। এত কিছু ভিন্ন হওয়ার পরও আমরা সবাই তো মানুষ। বহু ভাষা-জাতি বিচিত্র সংস্কৃতির এই বৈচিত্র্যময় মানচিত্রে "জলপাইগুড়ি" একটি উল্লেখযোগ্য নাম। পন্ডিতগণের মতে বর্ণময় ভাষা ও সংস্কৃতির দিক থেকে জলপাইগুড়ি জেলা একটি মিনি ভারতবর্ষও বটে। বন-পাহাড়ের সবুজে ঘেরা প্রাকৃতিক সৌন্দর্যের পরিবেশে ছড়িয়ে আছে নানা মত, নানা ভাষা ও সংস্কৃতির মানুষ, তার মধ্যে "রাভা" একটি অন্যতম জনজাতি। অন্যান্যদের তুলনায় রাভাদের ভাষা সংস্কৃতি সম্পূর্ণ আলাদা, সহজ সরল তাদের জীবনধারা, হাজার ক্লাস্তি ও পরিশ্রমের মাঝেও ভুলে যায়নি নিজেদের সংস্কৃতি ও রীতি-নীতি।

বহু প্রাচীন কাল থেকে বহন করে নিয়ে আসা এই সংস্কৃতির ধারা আজও অগ্নান হয়ে আছে এই রাভা সমাজে। যীশুখ্রীষ্টের জন্মের আগে চীন দেশ থেকে তিব্বত ও বার্মা হয়ে একটি জনজাতি উত্তরবঙ্গে আসে তার নাম রাভা। উত্তরবঙ্গের প্রাচীন জনজাতির অন্যতম এই রাভা জনগোষ্ঠী যে শুধু উত্তরবঙ্গে বাস করে তা নয়। অসম প্রদেশের গোয়ালপাড়া জেলার বিভিন্ন গ্রামাঞ্চলে এদের বহুল বসবাস। দাহরি, মাইতোরি, পাতি, রংদানিয়া রাভাগণ মেঘালয়, অসমের কামরূপ, দরং প্রভৃতি জেলায় বাস করেন। তবে সব গোষ্ঠীর রাভাগণ মঙ্গোলয়েড জাতিগোষ্ঠী। সুদূর অতীতে এঁরা তিব্বত থেকে ব্রহ্মপুত্র উপত্যকায় আসেন। সেখান থেকে কালক্রমে এরা বিভিন্ন জায়গায় ছড়িয়ে পড়ে। রাভা উপজাতি আসলে রংদানিয়া, পাতি, দাহরি, মাইতোরি, কোচ নামে পাঁচটি গোষ্ঠীতে বিভক্ত। কোচ ছাড়া অন্য গোষ্ঠীগুলির নামের সৃষ্টি সম্পর্কে যে কিংবদন্তি প্রচলিত তা হল রংদানিয়া রাভাগণ কোচ রাভাদের সামাজিক অনুষ্ঠানে রঞ্জনদ্রব সরবরাহের ভার নিয়েছিল। মাইতোরিগণ আনন্দ অনুষ্ঠানে রান্না ও পরিবেশনের দায়িত্ব নিয়েছিল। পাতি রাভাগণের উপর দায়িত্ব ছিল পাতা সরবরাহের কোচ রাভাদের আসল পরিচয় সম্পর্কে পন্ডিত ব্যক্তিগণের অভিমত হল "কম্বোজ" শব্দ থেকে কোচ শব্দটি এসেছে কারো কারো ধারণা তারা "কুবাচ" বা দুবোধ্য ভাষায় কথা বলেন বলে "কোচ" শব্দটি তাদের নামের সঙ্গে যুক্ত হয়েছে। তাই "কম্বোজ" শব্দ থেকেই কোচ শব্দটি আসবার সম্ভাবনা বেশি।

অসম, পশ্চিমবঙ্গ, মেঘালয় এবং ত্রিপুরার বিভিন্ন জেলায় এদের নিবাস। আদমশুমারির প্রতিবেদন এ জানা যায় বর্তমানে রাভা জনসংখ্যা দেড় লক্ষাধিক। পশ্চিমবঙ্গের জলপাইগুড়ি, কোচবিহার জেলার ভারেয়া, বড়ো শালবাড়ি এবং জলপাইগুড়ি জেল কুমারগ্রাম থানার দক্ষিণ কামাখ্যাগুড়ি, মধ্য কামাখ্যাগুড়ি, নারারখলি, রাধানগর, হেমাগুড়ি, পূর্ব শালবাড়ি মৌজার গ্রামগুলিতে এঁ শিলটং, রায়ডাক, ইন্দুবসতির যেসব উপজাতির তারা হল-গারো, হাজং, রিয়াং উপজাতি। সুদূর অতীতে তারা তিব্বত থেকে ব্রহ্মপু

Proceedings: IBWTL-2

Editor-in-chief

Mr. Patitpaban Pal

"Proceedings: IBWTL-2" is the short form of "Proceedings:
International Bilingual Webinar on Tribal Life Style (IBWTL-2)".

Product Form: Paperback / softback

Languages: Bilingual (English & Bengali)

Editor-in-chief: Patitpaban Pal

Oher Editors:

Anusrita Mandal

Dr. Soumya Sankar Ghosh

Ratul Ghosh

Harichand Das

Dr. Uttam Biswas

Price Rs 945.00
ISBN 979-888833215-3



9 798888 332153